

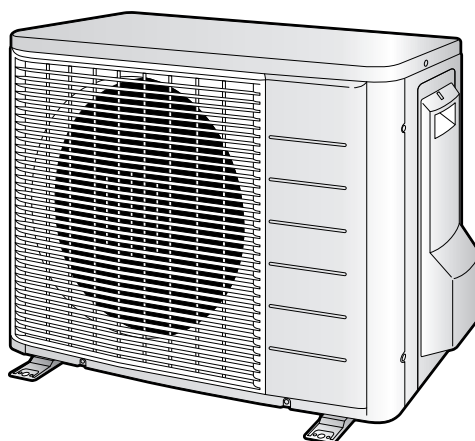


INVERTER
R410A Split Series

INSTALLATIEHANDLEIDING

MODEL

RXL50K2V1B
RXL50J3V1B
RXLG50K3V1B



CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - KONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARACÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СОБЛЕТСТВИИ
CE - OVERENSTEMMELSEKLERING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLÄRUNG OM-SÄMVERSI
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA-O-USKLADENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉG-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACIJA-3A-C'OTBETCTBIIE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARACIJA
CE - DEKLARACIJA-3A-C'OTBETCTBIIE

CE - ATTIKITIES-DEKLARACIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARACIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 (66) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 (6) erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 (F) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
04 (NL) verklaart hierop op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 (E) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 (I) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
07 (66) бъявляет на свою исключительную ответственность, что кондиционеры указанных ему моделей соответствуют указанной ему цели:
08 (C) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

RXL35K2V1B, RXL42K2V1B, RXL50K2V1B,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 (den folgenden Normen) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:

03 sont conformes à la(s) norm(e)(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgend(e) norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 эти соответствуют следующим стандарту(м) и/или документам(ам), при условии, что они используются в соответствии с нашими инструкциями:

08 jsou v souladu s následujícími normami nebo normativními dokumenty:
09 in overeenstemming met de volgende standaard(en) en/of andere normatieve document(en), onder foruitzetting van at instructies:
10 following the provisions of:
11 enligt villkoren i:
12 gilt i henhold til bestemmelserne i:
13 conformément aux stipulations des:
14 overeenkomstig de bepalingen van:
15 siguiendo las disposiciones de:
16 prema odredbama:
17 по условиям, изложенным в:
18 in urma prevederilor:

EN60335-2-40,

01 Note * as set out in <A> and judged positively by
02 Hinweis * wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt
03 Remarque * tel que défini dans <A> et évalué positivement par
04 Bemerk * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door
05 Nota * como se establece en <A> y es valorado positivamente por
06 Nota * как указано в <A> и в соответствии с положительным решением
07 Zpruvka * jak bylo dohodeno v <A> a pozitivně zjištěno
08 Nota * kako je dobreno u <A> a pozitivno ođjeno od strane
09 Poznamka * kak je dođeno u <A> a pozitivno zjēđeno
10 Bemerk * kako je dobreno u <A> a pozitivno ođjeno od strane
11 Information * enlig <A> och godkants av enligt Certifikat <C>
12 Merk * som det framkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Serifikat <C>
13 Huom * jotta on esitetty asiakirjassa <A> ja jotta on hyväksynyt Serifikatin <C> mukaisesti.
14 Poznámka * jak bylo dohodeno v <A> a pozitivně zjištěno
15 Napomena * kako je dobreno u <A> pozitivno ođjeno od strane prema Certifikatu <C>
16 Megjegyzés * a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megjelölt, a(z) <C> tanúsítvány szerint.
17 Uwaga * zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinią Swiadechestwem <C>
18 Noia * asa cum este stabilit în <A> și aprobat pozitiv în în conformitate cu Certificatul <C>
19 Opomba * kol je dođeno v <A> in odobreno s stran v skladu s certifikatom <C>
20 Mirkus * ragu on naikadu dokumentis <A> je haskis kateid jaiag vastatam sertifikadii <C>
21 Zabeļkuma * kartu ir kartoješis <A> ir ūēnešo norādīto ar pārražo Cepurādītāja <C>
22 Pastaba * kaip nustatyta <A> ir kaip įteigiam nuspręsta pagal Serifikatą <C>
23 Pozdmos * kã norãdits <A> un atbilstoš požiūviam vëjėmiam suskardã ar serifikatũ <C>
24 Poznámka * ako bolo dohodeno v <A> a pozitivne zisteno v slobde s overedčim <C>
25 Not * <A> da beifolgt gbi ve <C> Serifikama góre baifindan dumt oarak degendindgt gbi.

01 Note * as set out in <A> and judged positively by
02 Hinweis * wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt
03 Remarque * tel que défini dans <A> et évalué positivement par
04 Bemerk * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door
05 Nota * como se establece en <A> y es valorado positivamente por
06 Nota * как указано в <A> и в соответствии с положительным решением
07 Zpruvka * jak bylo dohodeno v <A> a pozitivně zjištěno
08 Nota * kako je dobreno u <A> a pozitivno ođjeno od strane
09 Poznamka * kak je dođeno u <A> a pozitivno zjēđeno
10 Bemerk * kako je dobreno u <A> a pozitivno ođjeno od strane
11 Information * enlig <A> och godkants av enligt Certifikat <C>
12 Merk * som det framkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Serifikat <C>
13 Huom * jotta on esitetty asiakirjassa <A> ja jotta on hyväksynyt Serifikatin <C> mukaisesti.
14 Poznámka * jak bylo dohodeno v <A> a pozitivně zjištěno
15 Napomena * kako je dobreno u <A> pozitivno ođjeno od strane prema Certifikatu <C>
16 Megjegyzés * a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megjelölt, a(z) <C> tanúsítvány szerint.
17 Uwaga * zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinią Swiadechestwem <C>
18 Noia * asa cum este stabilit în <A> și aprobat pozitiv în în conformitate cu Certificatul <C>
19 Opomba * kol je dođeno v <A> in odobreno s stran v skladu s certifikatom <C>
20 Mirkus * ragu on naikadu dokumentis <A> je haskis kateid jaiag vastatam sertifikadii <C>
21 Zabeļkuma * kartu ir kartoješis <A> ir ūēnešo norādīto ar pārražo Cepurādītāja <C>
22 Pastaba * kaip nustatyta <A> ir kaip įteigiam nuspręsta pagal Serifikatą <C>
23 Pozdmos * kã norãdits <A> un atbilstoš požiūviam vëjėmiam suskardã ar serifikatũ <C>
24 Poznámka * ako bolo dohodeno v <A> a pozitivne zisteno v slobde s overedčim <C>
25 Not * <A> da beifolgt gbi ve <C> Serifikama góre baifindan dumt oarak degendindgt gbi.

01 ** D1Cz*** is authorised to compile the Technical Construction File.
02 ** D1Cz*** hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03 ** D1Cz*** est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04 ** D1Cz*** is bevoegd om het Technisch Constructieoosier samen te stellen.
05 ** D1Cz*** está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06 ** D1Cz*** è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.
07** H1D1Cz*** è autorizzato a compilare il file Tecnico di Costruzione.
08** A1D1Cz*** está autorizada a compilar a documentaço técnica de fabrico.
09** Комания D1Cz*** уполномочена составят Компетент технически документи.
10** D1Cz*** er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
11** D1Cz*** er bemyndiget at sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
12** D1Cz*** har tillatelse til å compilere den tekniske konstruktionsfilen.

***D1Cz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.



Takayuki Fujii
Managing Director
Pilsen, 1st of Aug. 2013

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Píseň Skvrňany,
Czech Republic

3P327445-10E

09 (66) заверяет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:

10 (66) erklærer under ensaersvar, at klimaanlægsmodelle, som denne deklaration vedrører:
11 (S) deklarerar egenskaper av huvedanlægget, att luftkonditioneringsmodellerna som betörs av denna deklaration innefattar att:
12 (N) erklærer fulstændigt ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som beröres av denne deklaration, inneholder at:
13 (NL) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että läänin ilmastuksen laitteiden toimintatiedotteen mallit:
14 (CZ) prohlásuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nřiz se toto prohlášení vztahuje:
15 (66) ізъявляє под ісьключно вастом відповідношть, да су моделі кліматизації, на коге се ова ізъява односи:
16 (H) teljes felelősségre tudatlában kijelent, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre a nyilatkozat vonatkozik:

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
09 соответствует следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
10 overholder følgende standard(er) eller andre relevante retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:
11 respektive utöushing är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) förutsat att dessa användes i enlighet med instruktionerna:
12 respektive usly er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af anvendelse af disse brukes i henhold til vore instrukser:
13 vastavaat seuraavien standardien ja muiden ohjeistettujen dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeiden mukaisesti:
14 za predpoklad, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
15 u skladu sa sledjećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

01 Directives, as amended.
02 Direktiv, gemätt Andring.
03 Directives, telles que modifiées.
04 Richtlijnen, zoals gewijzigd.
05 Directivas, según lo emendado.
06 Direktive, kako je izmijenjeno.
07 Ođhuv, omuk tyovų romonovđi.
08 Directivas, conforme alteração em.
09 Direktive, so vesimi popravkami.
10 Direktive, med senere ændringer.
11 Direktiv, med foretagne ændringer.
12 Direktiver, med foretagne endringer.
13 Direktivej, seladisa kun ne ovat muuttelutina.
14 v planim zřenř.
15 Snrijenica, kako je izmijenjeno.
16 řañjevi(ek) is modisidask renekezešeti.
17 z pōžnejšymi popravkami.
18 Direktivelor, cu amendamentele respective.
19 Direktive, med senere ændringer.
20 Direktiv, med foretagne ændringer.
21 Direktiver, med foretagne endringer.
22 Direktivej, seladisa kun ne ovat muuttelutina.
23 Snrijenica, kako je izmijenjeno.
24 řañjevi(ek) is modisidask renekezešeti.
25 Degřifinimř halerije ř oremliker.

01 Direktive, med senere ændringer.
11 Direktiv, med foretagne ændringer.
12 Direktiver, med foretagne endringer.
13 Direktivej, seladisa kun ne ovat muuttelutina.
14 v planim zřenř.
15 Snrijenica, kako je izmijenjeno.
16 řañjevi(ek) is modisidask renekezešeti.
17 z pōžnejšymi popravkami.
18 Direktivelor, cu amendamentele respective.
19 Direktive, med senere ændringer.
20 Direktiv, med foretagne ændringer.
21 Direktiver, med foretagne endringer.
22 Direktivej, seladisa kun ne ovat muuttelutina.
23 Snrijenica, kako je izmijenjeno.
24 řañjevi(ek) is modisidask renekezešeti.
25 Degřifinimř halerije ř oremliker.

Machinery 2006/42/EC **
Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC *
Low Voltage 2006/95/EC

16 Megjegyzés * a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megjelölt, a(z) <C> tanúsítvány szerint.
17 Uwaga * zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinią Swiadechestwem <C>
18 Noia * asa cum este stabilit în <A> și aprobat pozitiv în în conformitate cu Certificatul <C>
19 Opomba * kol je dođeno v <A> in odobreno s stran v skladu s certifikatom <C>
20 Mirkus * ragu on naikadu dokumentis <A> je haskis kateid jaiag vastatam sertifikadii <C>
21 Zabeļkuma * kartu ir kartoješis <A> ir ūēnešo norādīto ar pārražo Cepurādītāja <C>
22 Pastaba * kaip nustatyta <A> ir kaip įteigiam nuspręsta pagal Serifikatą <C>
23 Pozdmos * kã norãdits <A> un atbilstoš požiūviam vëjėmiam suskardã ar serifikatũ <C>
24 Poznámka * ako bolo dohodeno v <A> a pozitivne zisteno v slobde s overedčim <C>
25 Not * <A> da beifolgt gbi ve <C> Serifikama góre baifindan dumt oarak degendindgt gbi.

13** D1Cz*** on valtuuttu laatimaan Teknisen Asiakirjan.
14** Společnost D1Cz*** má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
15** D1Cz*** je ovlašen za zradu Databete o technické konstrukci.
16** A D1Cz*** jopssut a mizskaz konstrukciós dokumentáció szaszallására.
17** D1Cz*** na upowaznienie do zberania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
18** D1Cz*** este autorizat sa compileze Dosarul Tehnic de constructie.

17 (6L) deklaruje na vlastní vyváznou odpovědnost, že modely klimatizátorů, kterých dotyczy nížejsza deklaracja:
18 (66) déclare de propre responsabilité de l'appareil de air conditionné la care se referă acestui decaratje.
19 (66) z viso odgovornostjo izjavi, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjva nanaša:
20 (66) kinnitab oma täieliku vastutuse, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad klimateademe mudelid:
21 (66) deklariirava na oson ootuspoorist, ke kogutakse kliimatehnika isratatsia, za korige se onneti tazi deopapauur:
22 (CZ) všskã savo atsakomybe skẽba, ka tãkã uokondicionãrivo přetãsny modelã, kurems yra takõna šã deklarãcia:
23 (LV) aplini atbildibu apliecina, ka tãkã uzskaitãmo modelã gaisã kondicionelãj, uz kurems attiecas šã deklarãcia:
24 (SK) vyhlãsie na vlastnu zodpovednost, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlãsenie:
25 (66) lamamen kendi sorumluluğunda oınak izere bu bildirimi ilgili iklim modelinin aşğıdağı gbi ođluguı beyan eder:

19 (66) deklaruje na vlastní vyváznou odpovědnost, že modely klimatizátorů, kterých dotyczy nížejsza deklaracja:
18 (66) déclare de propre responsabilité de l'appareil de air conditionné la care se referă acestui decaratje.
19 (66) z viso odgovornostjo izjavi, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjva nanaša:
20 (66) kinnitab oma täieliku vastutuse, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad klimateademe mudelid:
21 (66) deklariirava na oson ootuspoorist, ke kogutakse kliimatehnika isratatsia, za korige se onneti tazi deopapauur:
22 (CZ) všskã savo atsakomybe skẽba, ka tãkã uokondicionãrivo přetãsny modelã, kurems yra takõna šã deklarãcia:
23 (LV) aplini atbildibu apliecina, ka tãkã uzskaitãmo modelã gaisã kondicionelãj, uz kurems attiecas šã deklarãcia:
24 (SK) vyhlãsie na vlastnu zodpovednost, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlãsenie:
25 (66) lamamen kendi sorumluluğunda oınak izere bu bildirimi ilgili iklim modelinin aşğıdağı gbi ođluguı beyan eder:

16 megjelölnek az alábbi szabvány (ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:
17 spełniać wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
18 sunt în conformitate cu următorul (urmatoarele) standard(e) sau alte (documente) normative, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
19 skladni z naslednjih standardi in drugim normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:
20 v skladu s naslednjimi standardi in drugim normativnim dokumentom, ki neč kasuataše vastatati naše juhendilide:
21 sootvetstvut na srednye standarty i/ili drugi normativnye dokumenty, pri ypolovne, che ee ispolzovat obratno nashre instruktsii:
22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
23 tad, je lieldi atbilstoš izatidģa norādījumiem, atbilst sekošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
24 su u z hode s nasledovny(m) normam(i) alebo nřm(i) normativn(m) dokumentom(ami), za predpoklad, že sa používajú v sľade s našimi návodmi:
25 jedin, latmatizma gre kulanimas kopulija aşğıdağı standartar ve norm beifinen begerelje uyumludur:

19 (66) deklaruje na vlastní vyváznou odpovědnost, že modely klimatizátorů, kterých dotyczy nížejsza deklaracja:
18 (66) déclare de propre responsabilité de l'appareil de air conditionné la care se referă acestui decaratje.
19 (66) z viso odgovornostjo izjavi, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjva nanaša:
20 (66) kinnitab oma täieliku vastutuse, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad klimateademe mudelid:
21 (66) deklariirava na oson ootuspoorist, ke kogutakse kliimatehnika isratatsia, za korige se onneti tazi deopapauur:
22 (CZ) všskã savo atsakomybe skẽba, ka tãkã uokondicionãrivo přetãsny modelã, kurems yra takõna šã deklarãcia:
23 (LV) aplini atbildibu apliecina, ka tãkã uzskaitãmo modelã gaisã kondicionelãj, uz kurems attiecas šã deklarãcia:
24 (SK) vyhlãsie na vlastnu zodpovednost, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlãsenie:
25 (66) lamamen kendi sorumluluğunda oınak izere bu bildirimi ilgili iklim modelinin aşğıdağı gbi ođluguı beyan eder:

19 (66) deklaruje na vlastní vyváznou odpovědnost, že modely klimatizátorů, kterých dotyczy nížejsza deklaracja:
18 (66) déclare de propre responsabilité de l'appareil de air conditionné la care se referă acestui decaratje.
19 (66) z viso odgovornostjo izjavi, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjva nanaša:
20 (66) kinnitab oma täieliku vastutuse, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad klimateademe mudelid:
21 (66) deklariirava na oson ootuspoorist, ke kogutakse kliimatehnika isratatsia, za korige se onneti tazi deopapauur:
22 (CZ) všskã savo atsakomybe skẽba, ka tãkã uokondicionãrivo přetãsny modelã, kurems yra takõna šã deklarãcia:
23 (LV) aplini atbildibu apliecina, ka tãkã uzskaitãmo modelã gaisã kondicionelãj, uz kurems attiecas šã deklarãcia:
24 (SK) vyhlãsie na vlastnu zodpovednost, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlãsenie:
25 (66) lamamen kendi sorumluluğunda oınak izere bu bildirimi ilgili iklim modelinin aşğıdağı gbi ođluguı beyan eder:

<A>	DAIKIN.TCF.015P.15/06.2013
	DEKRA (NB0344)
<C>	74736-KRQ/EMC97-4957

19** D1Cz*** je pooblašten za sestavo datoteke s tehnično mapo.
20** D1Cz*** on valtuuttu laatimaan Teknisen Asiakirjan.
21** D1Cz*** è autorizzata a compilare il file Tecnico di Costruzione.
22** D1Cz*** na upowaznienie do zberania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
23** D1Cz*** está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
24** Společnost D1Cz*** je oprávněna vytvořit soubor technické konstrukce.
25** D1Cz*** Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

Veiligheidsmaatregelen

- De hierin beschreven veiligheidsinstructies zijn ingedeeld in WAARSCHUWING en VOORZORGSMATREGELEN. Deze bevatten beide belangrijke informatie betreffende veiligheid. Neem alle veiligheidsinstructies nauwkeurig in acht.
- Betekenis van de WAARSCHUWING en VOORZORGSMATREGELEN mededelingen

 **WAARSCHUWING**.....Het negeren van een **WAARSCHUWING** zal hoogstwaarschijnlijk zeer ernstige gevolgen hebben, zoals de dood of een zware verwonding.

 **VOORZORGSMATREGELEN**Een **VOORZORGSMATREGELEN** niet opvolgen kan ernstige gevolgen hebben.

- De veiligheidssymbolen die in deze handleiding worden getoond hebben de volgende betekenissen:

 Volg deze instructies zeker op.	 U dient een aarding aan te brengen.	 Probeer dit nooit.
---	---	--

- Laat na het voltooiën van de installatie het apparaat proefdraaien om op fouten te controleren en instrueer de cliënt in het gebruik en onderhoud van de airconditioner aan de hand van de bedieningshandleiding.
- De Engelse tekst is de oorspronkelijke versie. Andere talen zijn vertalingen van de oorspronkelijke instructies.

WAARSCHUWING

- Laat de installatie door uw dealer of door vakbekwaam personeel uitvoeren.
Probeer de airconditioner niet zelf te installeren. Fouten bij installatie kunnen waterlekage, elektrische schokken of brand tot gevolg hebben.
- Installeer de airconditioner conform de instructies van deze installatiehandleiding.
Fouten bij installatie kunnen waterlekage, elektrische schokken of brand tot gevolg hebben.
- Gebruik uitsluitend de voorgeschreven accessoires en onderdelen om het toestel te installeren.
Het niet gebruiken van de voorgeschreven onderdelen tijdens installatie kan het omvallen van de unit, waterlekage, elektrische schokken of brand tot gevolg hebben.
- Installeer de airconditioner op een fundering die sterk genoeg is om het gewicht van de unit te kunnen hebben.
Op een te zwakke fundering kan de unit omvallen en lichamelijk letsel veroorzaken.
- De aanleg van de elektrische bedrading moet uitgevoerd worden overeenkomstig de betreffende plaatselijke en landelijke voorschriften en volgens de instructies in deze installatiehandleiding. Gebruik uitsluitend een apart stroomvoorzieningscircuit.
Gebruik van een stroomvoorzieningscircuit met onvoldoende capaciteit en ondeskundige installatie kan elektrische schokken of brand veroorzaken.
- Gebruik kabels van geschikte lengte.
Gebruik geen afgetakte kabels of een verlengsnoer, aangezien dit oververhitting, elektrische schokken of brand kan veroorzaken.
- Zorg ervoor dat alle bekabeling stevig is vastgezet, het juiste type kabel wordt gebruikt en dat er op de aansluitpunten of kabels geen druk wordt uitgeoefend. Verkeerd aangesloten of bevestigde kabels kunnen abnormale warmteontwikkeling of brand veroorzaken.
- Leid, wanneer de voedingskabel en de bekabeling tussen de binnen- en buitenunits verbonden worden, de kabels zodanig dat het deksel van de besturingskast goed bevestigd kan worden.
Als het deksel van de besturingskast niet correct bevestigd wordt, kan gevaar voor elektrische schokken, brand of oververhitting van de aansluitpunten ontstaan.
- Als er tijdens installatie koelmiddelgas ontsnapt, dient de ruimte onmiddellijk goed gelucht te worden. 
- Als het koelmiddel tot ontbranding komt, kunnen er giftige gassen vrijkomen.
- Controleer na het voltooiën van de installatie of er geen lekkage van koelmiddelgas is. Er kunnen giftige gassen vrijkomen als koelmiddelgas weglekt en dit in contact komt met warmtebronnen, zoals gasfornuizen, kookplaten of verwarmingstoestellen met warmtespiralen. 
- Bij het installeren of verplaatsen van de airconditioner, het koelmiddelcircuit ontluichten zodat dit vrij is van lucht en uitsluitend het voorgeschreven koelmiddel (R410A) gebruiken.
De aanwezigheid van lucht of andere vreemde bestanddelen in het koelmiddelcircuit heeft een abnormale toename van druk tot gevolg, wat beschadiging van de apparatuur en zelfs letsel kan veroorzaken.
- Bij installatie de koelmiddelleidingen stevig bevestigen alvorens de compressor te laten draaien.
Als de compressor niet aangesloten is en de afsluitklep open is wanneer de compressor wordt ingeschakeld, wordt er lucht naar binnen gezogen wat een abnormale druk in de koelcyclus tot gevolg heeft en beschadiging van de apparatuur en zelfs letsel kan veroorzaken.
- Tijdens het leegpompen, de compressor stopzetten alvorens de koelmiddelleidingen los te maken.
Als tijdens het leegpompen de compressor nog draait en de afsluitklep open is, wordt er wanneer de koelmiddelleidingen losgemaakt worden lucht naar binnen gezogen wat een abnormale druk in de koelcyclus tot gevolg heeft en beschadiging van de apparatuur en zelfs letsel kan veroorzaken.
- De airconditioner moet geaard worden. Aard het apparaat niet aan een gas- of waterpijp, bliksemafleider of telefoon-aardkabel. 
- Onvoldoende aarding kan elektrische schokken veroorzaken.
- Plaats een aardlekschakelaar.
Het niet plaatsen van een aardlekschakelaar kan gevaar voor elektrische schokken of brand tot gevolg hebben.

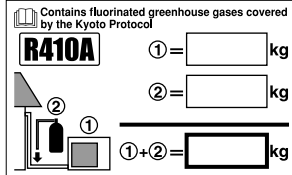
VOORZORGSMATREGELEN

- Installeer de airconditioner niet op plaatsen waar het gevaar bestaat van lekkage van ontvlambaar gas. 
In het geval van een gaslekage, kan de opeenhoping van gas in de buurt van de airconditioner het uitbreken van brand veroorzaken.
- Installeer volgens de aanwijzingen van deze installatiehandleiding afvoerleidingen om voor goede afvoer te zorgen en isoleer leidingen om condensvorming te voorkomen.
Het op verkeerde wijze aanleggen van de afvoer kan waterlekage binnenshuis en schade aan eigendommen tot gevolg hebben.
- Trek de trompmoer aan volgens de voorgeschreven methode, bijvoorbeeld met een torsiesleutel.
Als de trompmoer te vast gedraaid wordt, kan deze na verloop van tijd gaan scheuren en koelmiddellekkage veroorzaken.

- Neem passende maatregelen om te voorkomen dat de buitenunit gebruikt gaat worden als een onderkomen voor kleine dieren. Als kleine dieren in contact komen met elektrische onderdelen, kan dit defecten, rook of brand veroorzaken. Vertel de klant om het gedeelte rondom de unit schoon te houden.
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik door expert of opgeleide gebruikers in winkels, lichte industrie en op boerderijen, of voor commercieel en huishoudelijk gebruik door niet-deskundigen.
- Geluidsdrukkniveau lager dan 70 dB(A).

Accessoires

Bij de buiteneenheid geleverde accessoires:

(A) Installatiehandleiding	1	(B) Label voor koelmiddelvulling 	1
(C) Meertalig label over gefluoreerde broeikasgassen 	1		

Vorzorgsmaatregelen bij het kiezen van de plaats

- 1) Kies een plaats die stevig genoeg is om het gewicht van de eenheid te dragen, de trillingen te weerstaan en een plaats waar het werkingsgeluid niet versterkt wordt.
- 2) Kies een plaats waar de hete lucht die uit de eenheid komt of het werkingsgeluid geen hinder oplevert voor de burens van de gebruiker.
- 3) Vermijd plaatsen vlak in de buurt van een slaapkamer en dergelijke, zodat het werkingsgeluid geen hinder vormt.
- 4) Er dient voldoende ruimte te zijn om de eenheid naar de plaats van installatie en daar vandaan te dragen.
- 5) Er dient voldoende ruimte te zijn voor de luchtdoorstroming en er mogen zich rondom de luchtinlaat en de luchtuitlaat geen obstakels bevinden.
- 6) Op de installatieplek mag niet de mogelijkheid bestaan dat er een lekkage van brandbaar gas van een naburige locatie kan plaatsvinden.
- 7) Installeer de eenheden, de netspanningskabels en de tussen-eenheid kabels op een afstand van tenminste 3 meter van televisie- en radiotoestellen vandaan. Dit om storingen van beelden en geluiden te voorkomen. (Storing kan hoorbaar zijn, ook al is de afstand meer dan 3 meter, afhankelijk van de conditie van de radiogolven.)
- 8) In kustgebieden of op andere plaatsen waar de atmosfeer door sulfatgassen zouthoudend is, bestaat de kans dat de levensduur van de airconditioning door corrosie verkort wordt.
- 9) Aangezien de buiteneenheid water afvoert, niets onder de eenheid plaatsen dat niet met vocht in aanraking mag komen.

OPMERKING

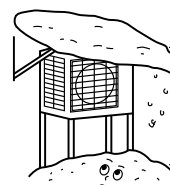
Deze unit kan niet hangend aan het plafond of gestapeld worden gemonteerd.



VOORZORGSMATREGELEN

Volg onderstaande instructies op wanneer de airconditioner in de buitenlucht is opgesteld en lage temperaturen voorkomen.

- 1) Plaats de buitenunit, om het apparaat zoveel mogelijk tegen de wind te beschermen, met de luchtinlaat aan de zijde van de muur.
- 2) Installeer de buitenunit nooit op een plaats waar de wind direct in de luchtinlaat kan blazen.
- 3) Plaats een schot om de luchtuitlaat van de buitenunit van de wind af te screenen.
- 4) Installeer de buitenunit in gebieden met zware sneeuwval op een plaats waar de sneeuw geen invloed kan hebben op de unit.



- Maak een voldoende groot afdak.
- Plaats de unit op een verhoging.

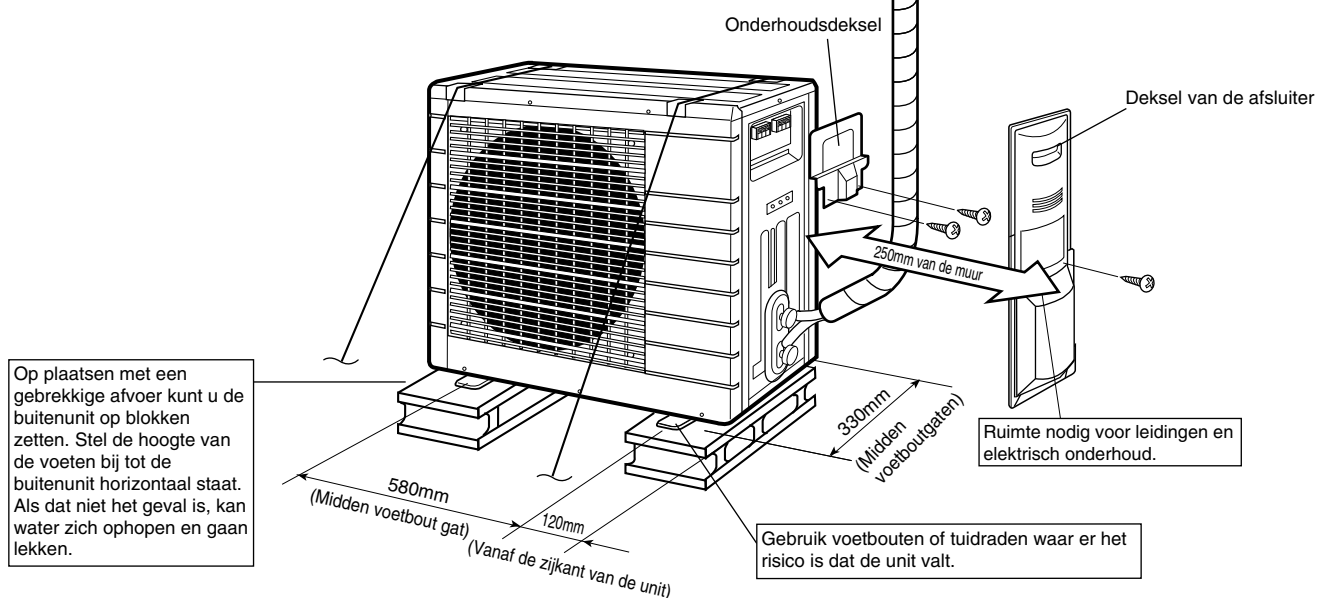
Installeer de unit zo dat deze niet kan ondersneeuwen.

Tekeningen voor de installatie van de buitenunit

Max. toegestane lengte	20m
** Min. toegestane lengte	1,5m
Max. toegestane hoogte	15m
* Extra koelvloeistof nodig wanneer de leidingen langer zijn dan 10m.	20g/m
Gaspijp	Buitendiameter 12,7mm
Vloeistofpijp	Buitendiameter 6,4mm

* Let er op dat u de juiste hoeveelheid koelvloeistof toevoegt. Als dat niet gebeurt, kunnen de prestaties tegenvallen.

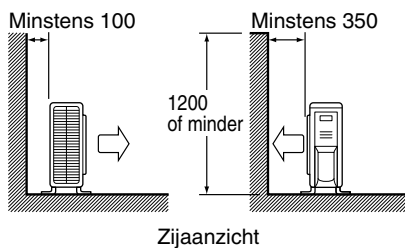
** We adviseren u om als minimale leidinglengte 1,5 m aan te houden om lawaai van de buitenunit en trillingen te voorkomen. (Afhankelijk van de plaats waar en de manier waarop het apparaat geïnstalleerd is kunnen mechanische geluiden en trillingen ontstaan.)



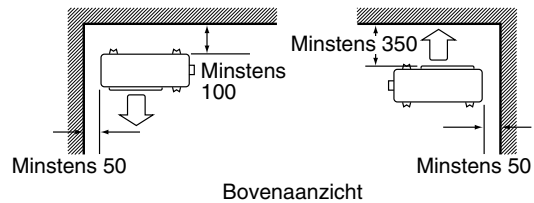
Installatievoorschriften

- Als er een muur of een ander obstakel in de weg staat van de luchtinlaat of de luchtuitlaat, dient u de installatie richtlijnen hieronder te volgen.
- Bij montage in situaties als weergegeven in de onderstaande afbeeldingen moet de muurhoogte aan uitlaatzijde minimaal 1200mm hoog zijn.

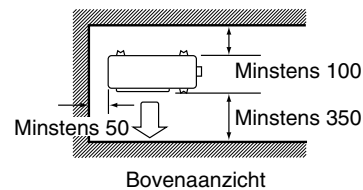
Muur aan een kant



Muren aan twee kanten



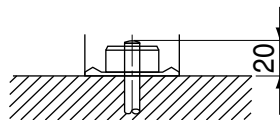
Muren aan drie kanten



Eenheid: mm

Voorzorgsmaatregelen Tijdens De Installati

- Controleer of de ondergrond solide genoeg en waterpas is zodat de airconditioner geen trillingen en/of lawaai zal veroorzaken.
- Monteer het apparaat volgens de aanwijzingen in en zet het apparaat stevig vast met bouten. (Voor het ophangen van de unit zijn vier normaal in de handel verkrijgbare M8 of M10 funderingsbouten, moeren en vulringen nodig.)
- Draai de funderingsbouten in de ondergrond tot ze nog ongeveer 20mm uitsteken.



Installatie van de buitenunit

1. Installeren van de buitenunit.

- 1) Lees in de bijgeleverde installatiehandleiding de paragrafen "Voorzorgsmaatregelen bij het kiezen van de plaats" en "Tekeningen voor de installatie van de buitenunit".

Installatie van de buitenunit

2. Optrompen van uiteinde van de pijp.

- 1) Snijd de pijp op maat met een pijpsnijder.
- 2) Verwijder bramen met het uiteinde van de pijp naar beneden wijzend zodat er niks in de pijp valt.
- 3) Doe de moer op de pijp.
- 4) Tromp de pijp op.
- 5) Controleer de maten.

(Snijd exact loodrecht af) Verwijder bramen

Optrompen

Zet precies in de positie zoals hieronder aangegeven.

	Trompgereedschap voor R410A	Standaard trompgereedschap	
	Clutch	Clutch (Rigid)	Vleugelmoer (Imperial)
A	0-0,5mm	1,0-1,5mm	1,5-2,0mm

Controleer

Het binnen-oppervlak van de tromp moet perfect zijn.

Het uiteinde van de pijp moet gelijkmatig getrompt zijn in een perfecte cirkel.

Let er op dat de moer is aangebracht.

⚠ WAARSCHUWING

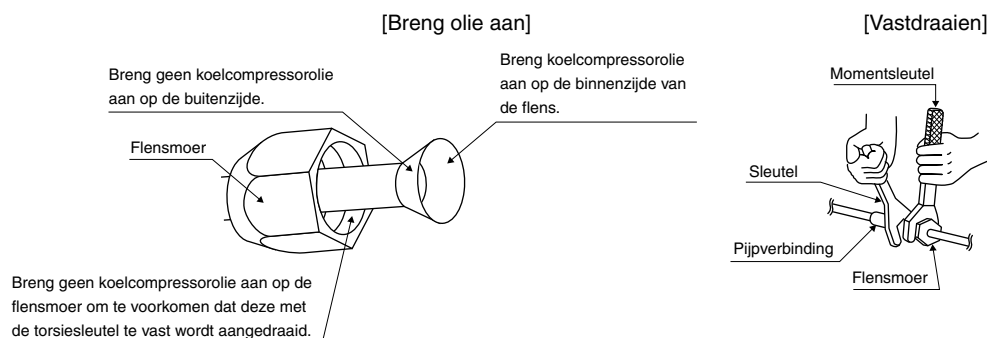
- 1) Gebruik geen minerale olie op getrompte delen.
- 2) Voorkom dat minerale olie in het systeem kan komen. Hierdoor wordt de levensduur van de apparaten nadelig beïnvloedt.
- 3) Gebruik altijd nieuwe, ongebruikte leidingen. Gebruik alleen de onderdelen die bij het systeem werden geleverd.
- 4) Gebruik nooit een ontvochtiger in dit R410A-apparaat om de levensduur van het apparaat te verlengen.
- 5) Het materiaal van de ontvochtiger kan oplossen en het systeem beschadigen.
- 6) Als u de pijp niet voldoende optrompt, kan er koelgas gaan lekken.

3. Koelleidingen.

⚠ VOORZORGSMATREGELEN

- 1) Gebruik de flensmoer die aan de hoofdunit is bevestigd. (Om barsten van de flensmoer door veroudering te voorkomen.)
- 2) Breng om gaslekage te voorkomen koelcompressorolie aan op de binnenzijde van de flens. (Gebruik koelcompressorolie voor R410A.)
- 3) Gebruik torsiesleutels wanneer u de flensmoeren aandraait om beschadiging van de flensmoeren en gaslekage te voorkomen.

Lijn de middelpunten van beide flenzen met elkaar uit en draai de flensmoeren 3 of 4 slagen met de hand vast. Draai ze vervolgens volledig vast met behulp van de torsiesleutels.



Trompmoer torsie	
Gas-zijde	Vloeistof-zijde
1/2 inch	1/4 inch
49,5-60,3N • m (505-615kgf • cm)	14,2-17,2N • m (144-175kgf • cm)

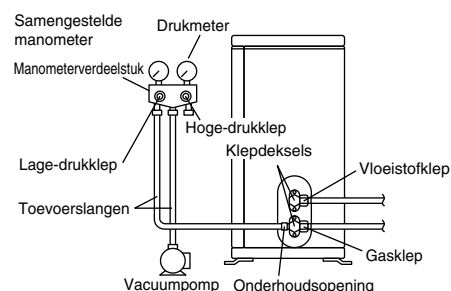
Klep-dop aanhaaltorsie	
Gas-zijde	Vloeistof-zijde
1/2 inch	1/4 inch
48,1-59,7N • m (490-610kgf • cm)	21,6-27,4N • m (220-280kgf • cm)
Onderhoudsopening deksel aanhaaltorsie	10,8-14,7N • m (110-150kgf • cm)

4. Ontluchten en controleren op gaslekkage.

- Wanneer alle leidingen geïnstalleerd zijn moet de lucht uit het systeem worden verwijderd en het systeem op gasdichtheid worden gecontroleerd.

⚠ WAARSCHUWING

- 1) Meng de voorgeschreven koelvloeistof (R410A) niet met andere stoffen.
 - 2) Ventileer de ruimte zo snel en volledig mogelijk wanneer er tijdens het ontluchten koelmiddel uit het systeem is ontsnapt.
 - 3) Voer R410A, maar ook alle andere koelmiddelen, altijd milieuvriendelijk af; laat het nooit ontsnappen.
 - 4) Gebruik een vacuümpomp die uitsluitend wordt gebruikt voor R410A. Wanneer de vacuümpomp voor meerdere soorten koelmiddel wordt gebruikt, kan de vacuümpomp of het apparaat beschadigen.
-
- Als u Koelvloeistof wilt bijvullen, ontlucht dan de koelleidingen en de binnenunit met een vacuümpompen voeg vervolgens de extra koelvloeistof toe.
 - Gebruik een binnenzeskantsleutel (4mm) om de sluitklep te bedienen.
 - Alle aansluitingen van de koelleidingen moeten met een torsiesleutel tot de voorgeschreven waarde vastgezet worden.



1) Sluit het losse eind van de toevoerslang (afkomstig van het manometerverdeelstuk) aan op de onderhoudsopening van de gasklep.



2) Open de lage-drukklep van het verdeelstuk (Lo) helemaal en sluit de hoge-drukklep (Hi) helemaal.
(De hoge-drukklep wordt hierna niet meer gebruikt.)



3) Zet de vacuümpomp aan en stel hem af zodat de samengestelde druk $-0,1\text{MPa}$ (-76cmHg) is. *1.



4) Sluit de lage-drukklep (Lo) van het verdeelstuk en stop de vacuümpomp.
(Houd alles een paar minuten zo staan om te zien of de uitlezing van de drukmeter niet terugloopt.) *2.



5) Verwijder de deksels van de Vloeistof- en gasklep.



6) Draai de staaf van de vloeistofklep 90 graden tegen de klok in met een binnenzeskantsleutel om de klep te openen.
Sluit hem weer na 5 seconden en controleer of er gas gelekt heeft.
Controleer de aansluitingen op de binnenunit en de aansluitingen en de kleppen op de buitenunit met een sopje.
Veeg het sop weer weg als u klaar bent met controleren.



7) Haal de toevoerslang van de onderhoudsopening van de gasklep af en zet vervolgens de vloeistof- en gaskleppen helemaal open. (Forceer ze niet.)



8) Zet de klepdesels en de onderhoudsopening-afsluiting terug en draai ze vast tot de voorgeschreven waarde met een torsiesleutel.

*1. Pijplengte en looptijd vacuümpomp.

Pijplengte	Tot 15 meter	Meer dan 15 meter
Looptijd	Minstens 10 minuten	Minstens 15 minuten

*2. Als de uitlezing van de manometer plots terugloopt, kan de koelvloeistof water bevatten, of kan er een losse pijpverbinding in het systeem zitten. Controleer alle pijpverbindingen en draai indien nodig moeren aan, herhaal vervolgens de stappen 2) tot en met 4).

Installatie van de buitenunit

5. Het systeem vullen met koelmiddel.

Controleer eerst of het te gebruiken koelmiddel overeenkomt met het koelmiddel op het typeplaatje.

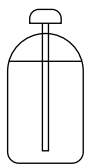
Voorzorgsmaatregelen wanneer R410A wordt toegevoegd

Vul het systeem via de vloeistofleiding met vloeistof.

Omdat het een koelmiddel een mengsel is, zal de samenstelling van het koelmiddel veranderen wanneer het koelmiddel in gasvorm wordt toegevoegd, waardoor het systeem niet normaal zal werken.

- 1) Controleer, voordat u begint met het bijvullen, of de cilinder een sifon heeft of niet. (Let op een melding als "liquid filling siphon attached" of vergelijkbare melding.)

Vullen met een cilinder met een sifon



Houd de cilinder rechtop tijdens het vullen.

(In de cilinder is een sifon aanwezig, waardoor u deze niet ondersteboven hoeft te houden.)

Vullen met andere cilinders



Houd de cilinder ondersteboven tijdens het vullen.

- Gebruik altijd dezelfde gereedschappen bij het verwerken van R410A om te voorkomen dat vreemde substanties in het systeem terecht kunnen komen.

Belangrijke informatie over het gebruikte koelmiddel

Dit product bevat gefluoreerde broeikasgassen die onder het Kyoto-protocol vallen. Laat de gassen niet vrij in de atmosfeer.

Koelmiddeltipe: **R410A**

GWP⁽¹⁾ waarde: **1975**

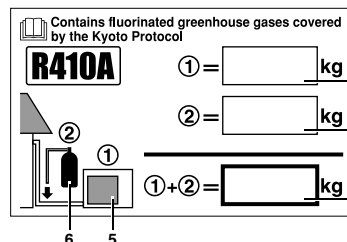
⁽¹⁾ GWP = Global Warming Potential (globaal opwarmingspotentieel)

Schrijf met onuitwisbare inkt,

- ① de hoeveelheid koelmiddel van het product gevuld in de fabriek,
- ② de lokaal bijgevoerde extra hoeveelheid koelmiddel en
- ① + ② de totale hoeveelheid koelmiddel

op het bij het product geleverde label voor de hoeveelheid koelmiddel.

Het ingevulde label moet in de buurt van de vulpoort van het product worden aangebracht (bijv. op de binnenzijde van het deksel van de afsluiter).



- 1 hoeveelheid koelmiddel van het product gevuld in de fabriek: zie naamplaatje van de unit
- 2 lokaal bijgevoerde extra hoeveelheid koelmiddel
- 3 totale hoeveelheid koelmiddel
- 4 Bevat gefluoreerde broeikasgassen die onder het Kyoto-protocol vallen
- 5 buitenunit
- 6 koelmiddelfles en verdeelstuk voor vullen

OPMERKING

Volgens de nationale toepassing van de EU-regelgeving over bepaalde gefluoreerde broeikasgassen kan het vereist zijn om de informatie op het apparaat te voorzien in de officiële nationale taal. Daarvoor wordt bij het apparaat een bijkomend meertalig label over gefluoreerde broeikasgassen geleverd. Op de achterzijde van dat label vindt u de kleefinstructies.

6. Koelmiddelleidingen.

6-1 Waarschuwingen betreffende het omgaan met de pijpen.

- 1) Bescherm het open eind van de pijp tegen stof en vocht.
- 2) Alle bochten in de pijpen moeten zo geleidelijk mogelijk zijn. Gebruik een pijpenbuiger.

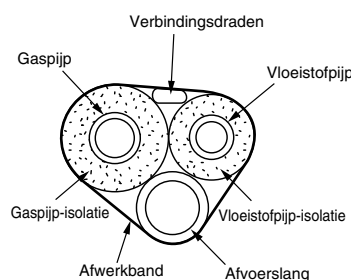
6-2 Keuze van koper en warmte isolatiemateriaal.

Indien u gebruik maakt van koperen leidingen en fittingen uit de handel, dient u het volgende in acht te nemen:

- 1) Isolatiemateriaal: Polyethyleen schuim
Warmtegeleiding: 0,041 tot 0,052W/mK (0,035 tot 0,045kcal/(mh °C))
Het oppervlak van de leidingen uit het koelcircuit kan een maximumtemperatuur van 110°C bereiken.
Kies isolatiemateriaal dat bestand is tegen een dergelijke temperatuur.
- 2) Let er op dat u zowel de gas- als de vloeistofpijp isoleert en neem de volgende afmetingen in acht.

Gas-zijde	Vloeistof-zijde	Gaspijp ther- mische isolatie	Vloeistofpijp thermische isolatie
Buitendiameter 12,7mm	Buitendiameter 6,4mm	Binnendiameter 14 - 16mm	Binnendiameter 8 - 10mm
Minimale buigingshoek		Dikte minimaal 10mm	
40mm of meer	30mm of meer		
Dikte 0,8mm (C1220T-O)			

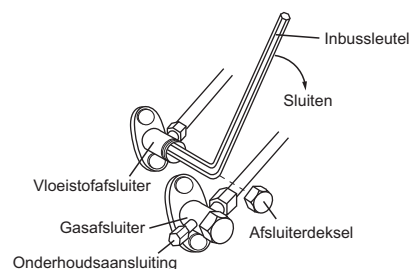
- 3) Gebruik aparte thermische isolatiepijpen voor de gas- en vloeistofpijpen.



Uitpompen

Pomp het systeem altijd helemaal leeg om vervuiling van het milieu te voorkomen wanneer het apparaat verplaatst of afgevoerd wordt.

- 1) Verwijder het afsluiterdeksel van de vloeistof- en de gasafsluiter.
- 2) Activeer de geforceerde koeling.
- 3) Sluit na 5 tot 10 minuten de vloeistofafsluiter met een inbussleutel.
- 4) Sluit na 2 tot 3 minuten de gasafsluiter en stop de geforceerde koeling.



Geforceerd koelen

■ Met de AAN/UIT-schakelaar van de binnenunit

Houd de AAN/UIT-schakelaar van de binnenunit minstens 5 seconden lang ingedrukt. (Het toestel begint te werken.)

- De geforceerde koeling stopt automatisch na ongeveer 15 minuten. Om de werking te stoppen, drukt u op de AAN/UIT-schakelaar van de binnenunit.

■ Met de afstandsbediening van de binnenunit

- 1) Druk op de toets "MODE" en selecteer de koelstand.
 - 2) Druk op de toets "ON/OFF" om het systeem in te schakelen.
 - 3) Druk de toetsen "TEMP" en "MODE" tegelijk in.
 - 4) Druk twee keer op de toets "MODE". ($\overline{I}$ wordt weergegeven en de unit wordt in de geforceerd koelen geschakeld.)
- Geforceerd koelen stopt automatisch na ongeveer 30 minuten. Druk op de toets "ON/OFF" om de werking te stoppen.

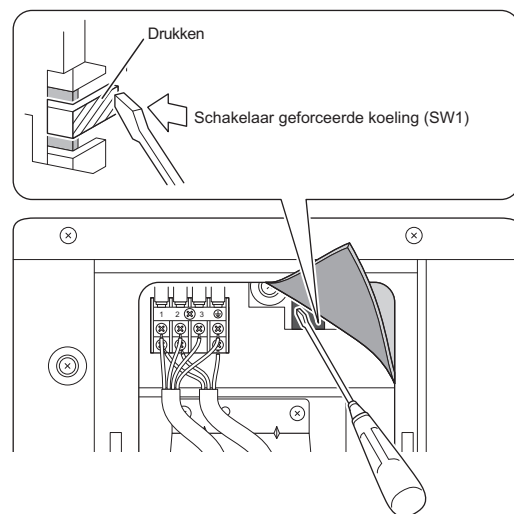
■ Met toets voor geforceerd koelen van de buitenunit

Geforceerd koelen is mogelijk wanneer u binnen 3 minuten na het inschakelen van de voeding op de toets voor geforceerd koelen van de buitenunit drukt.

Druk met een schroevendraaier op het met "  " aangegeven gedeelte (SW1) en het toestel begint te werken.

- Geforceerd koelen wordt automatisch gestopt na ongeveer 15 minuten.

Druk op de schakelaar (SW1) om de werking te stoppen.



Bekabeling



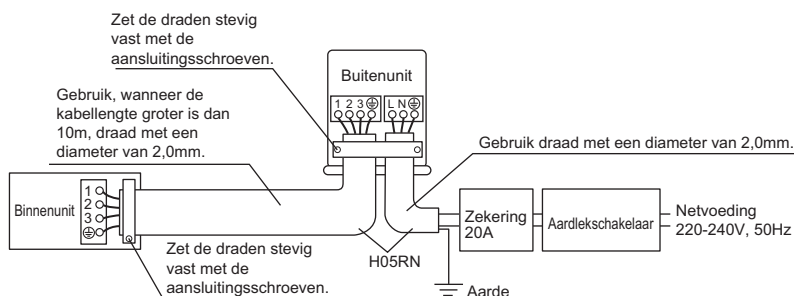
WAARSCHUWING

- Gebruik geen afgetakte kabel, geslagen kabel, verlengsnoeren of stekkerdozen, omdat daardoor oververhitting, elektrische schokken of brand kan ontstaan.
- Gebruik nooit vervangende niet-originele elektrische onderdelen in het product. (Sluit de voeding voor de afvoerpomp enz. nooit aan op het aansluitingenblok in het apparaat.) Wanneer u dit toch doet, kan gevaar voor elektrische schokken of brand ontstaan.
- Installeer altijd een aardlekschakelaar. (Een die bestand is tegen hogere harmonischen.)
(Dit apparaat is voorzien van een omvormer en moet daarom worden gebruikt in combinatie met een aardlekschakelaar die bestand is tegen hogere harmonischen, om storingen als gevolg van de werking van de aardlekschakelaar zelf te voorkomen.)
- Gebruik een onderbrekerschakelaar met gescheiden polen en een contactafstand van ten minste 3mm.
- Sluit de stroomdraad niet aan op de binnenunit. Wanneer u dit toch doet kan gevaar voor elektrische schokken of brand ontstaan.

- Apparatuur conform met EN61000-3-12⁽¹⁾

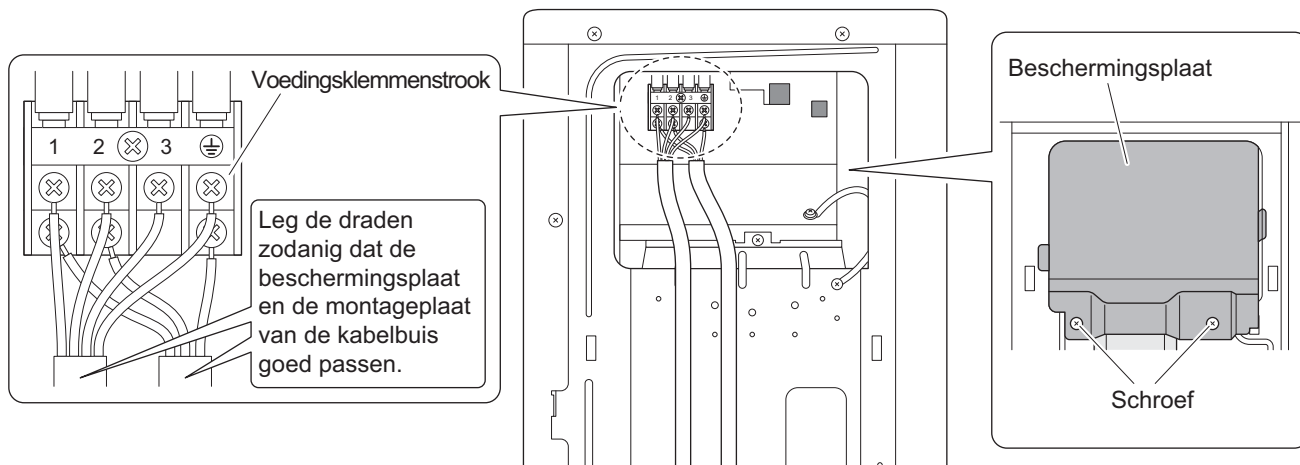
- Schakel de elektrische voeding niet AAN voordat alle werkzaamheden volledig voltooid zijn.

- 1) Strip de isolatie van de bekabeling af (20mm).
- 2) Sluit de verbindingkabels tussen de binnen- en buitenunit aan zodat de nummers op de aansluitblokken met elkaar corresponderen. Zet de draden stevig vast met de klemmschroeven. Draai de schroeven bij voorkeur vast met een platte schroevendraaier.



OPMERKING

- (1) Europese/Internationale Technische Norm die de beperkingen vastlegt voor harmonische stromen geproduceerd door apparatuur die is aangesloten op openbare laagspanningssystemen met een ingangsstroom >16 A en ≤ 75 A per fase.



Let op de volgende opmerkingen wanneer u de voedingskabel aansluit op het aansluitingenblok.

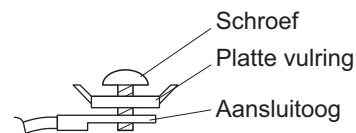
Aandachtspunten bij het aansluiten van de voedingskabel.

Gebruik een aansluitoog voor de verbinding met het aansluitingenblok. Let op de volgende punten wanneer dat om onoverkomelijke redenen niet mogelijk is. Monteer de aansluitogen zodanig op de aders dat de isolatie daarvan aansluit op het aansluitoog.

- De massa-aansluiting maken
Monteer een aansluitoog op de volgende manier.



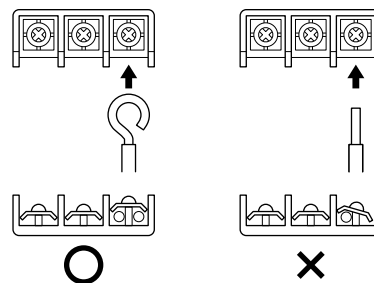
○ Goed



✗ Fout

⚠ VOORZORGSMAATREGELEN

- Bij het maken van de aansluitingen op de printplaat met behulp van één enkele kabel moet u niet vergeten om een lus in de kabel te maken. Door problemen bij de installatie kan door warmteontwikkeling brand ontstaan.



- Kabels strippen bij het aansluitingenblok

- 3) Trek aan de kabel en controleer of deze niet losgeraakt is. Zet de kabel vervolgens vast met een bevestigingsbandje.

Bedradingsschema

	: Aansluitklemmenstrook
	: Connector
	: Aansluiting

BLK	: Zwart
BLU	: Blauw
BRN	: Bruin
GRN	: Groen
Noten	: Raadpleeg het naamplaatje voor de vereiste spanning.
	: TO INDOOR UNIT
	: POWER SUPPLY
	: IN CASE OF COOLING ONLY TYPE
	: OUTDOOR
	: CONDENSER
	: DISCHARGE
	: DRAIN PAN HEATER

	: Lokale bedrading
	: Relaisconnector
	: Aansluitklem

ORG	: Oranje
RED	: Rood
WHT	: Wit
YLW	: Geel

Naar binnenunit
Elektrische voeding
In het geval van een type met alleen koeling
Buiten
Condensor
Afvoer
Lekbakverwarming

Tabel met de onderdelen op het bedradingsschema

C7,C8.....	Condensator
DB1,DB3.....	Gelijkrichter
FU1,FU2,FU3,	
FU4,FU5	Zekering
FU6	Lokale zekering
IPM	Interigent voedingsmodule
L.....	Onder spanning
L803,L804	Reactievat
M1C	Compressormotor
M1F.....	Ventilatormotor
MRCW,MRM10,	
MRM20,MR30,	
MR30_A,	
MR30_B.....	Magnetisch relais
N	Neutraal
Q1L	Overbelastingsbeschermer
Q1DI	Aardlekdetector
PCB1,PCB2	Printplaat

S10,S11,S12,S20,	
S40,S50,S70,S80,	
S90,HL3,HN3,	
X11A,X12A	Connector
R1T,R2T,R3T.....	Thermistor
SA1	Spanningsbeveiliging
V1,V2,V3.....	Varistor
X1M.....	Aansluitingenstrook
Y1E	Elektronische expansieklep penbundel
Y1S	Elektromagnetische omkeerklep penbundel
Z1C,Z2C,Z3C,	
Z4C	Ruisfilter (ferrietkern)
	Aardsluitingsbeveiliging
	Aarde
E1H	Verwarmer
S1T	Thermostaat

Proefdraaien en testen

1. Proefdraaien en testen

1-1 Meet de voedingsspanning en verzeker u ervan dat deze binnen de voorgeschreven grenzen valt.

1-2 Proefdraaien dient te geschieden met koelen of verwarmen.

■ Voor de warmtepomp

- Bij koelen kiest u de laagste temperatuur die u kunt instellen; bij verwarmen kiest u de hoogste.
 - 1) Afhankelijk van de kamertemperatuur kan het proefdraaien met koelen of verwarmen onmogelijk blijken.
 - 2) Nadat het proefdraaien is voltooid, zet u de temperatuur op een normale waarde (26°C tot 28°C voor koelen, 20°C tot 24°C voor verwarmen).
 - 3) Om het systeem te beschermen, zal de airconditioner tot 3 minuten nadat hij is uitgezet niet aan kunnen gaan.

■ Alleen bij koelen

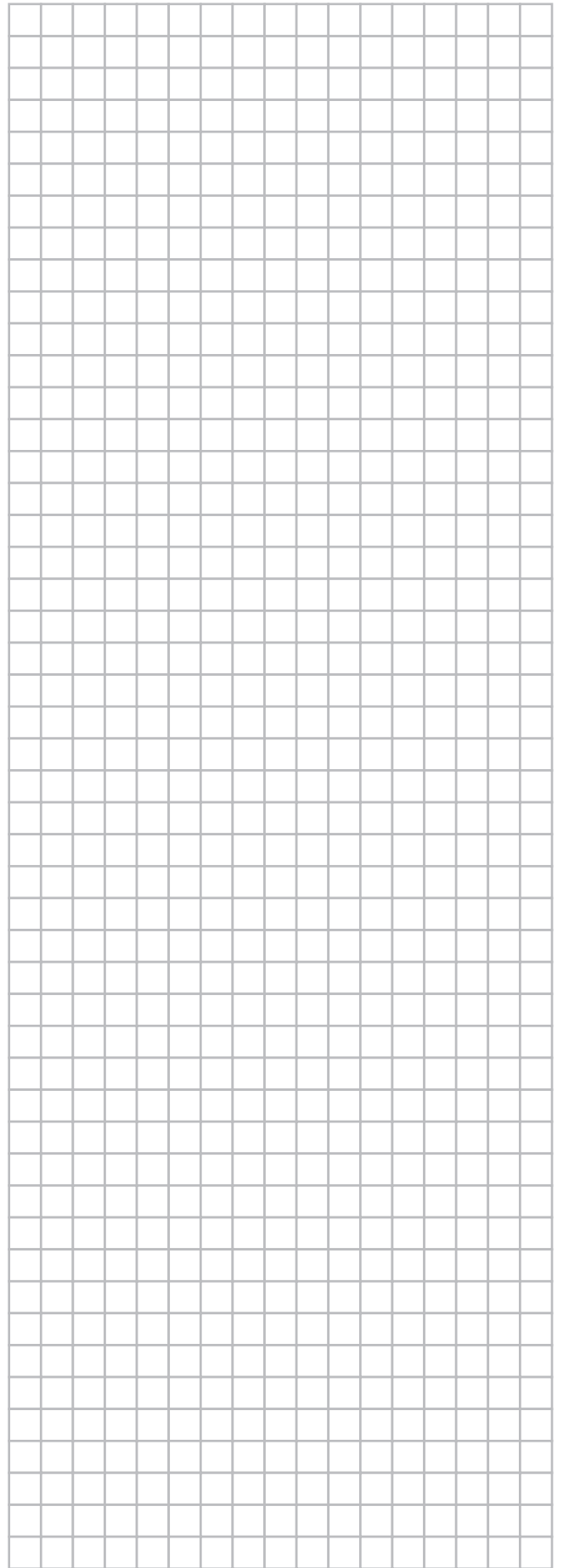
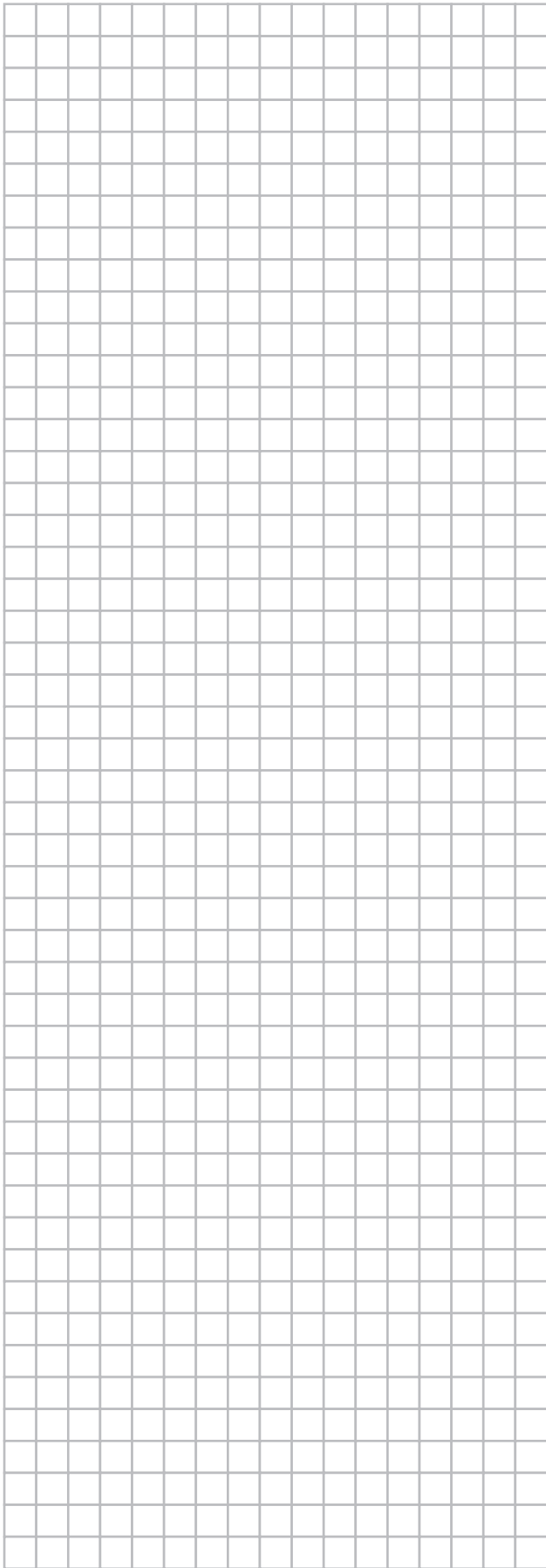
- Kies de laagst instelbare temperatuur.
 - 1) Afhankelijk van de kamertemperatuur kan het proefdraaien met koelen onmogelijk blijken.
 - 2) Nadat het proefdraaien is voltooid, dient u de temperatuur op een normale waarde in te stellen (26°C tot 28°C).
 - 3) Om het systeem te beschermen, zal de airconditioner tot 3 minuten nadat hij is uitgezet niet aan kunnen gaan.

1-3 Voer de testprocedure uit zoals beschreven in de bedieningshandleiding om te controleren of alle functies en onderdelen, zoals het bewegen van de jaloezie, naar behoren functioneren.

- Als de airconditioner in de standby-modus staat, verbruikt hij toch nog wat elektriciteit. Als het systeem voor langere tijd na de installatie niet gebruikt zal worden, kunt u energie besparen door de circuitonderbreker uit te zetten.
- Als de circuitonderbreker de stroom naar de airconditioner uitschakelt, zal het systeem wanneer de stroomvoorziening weer hersteld wordt door de circuitonderbreker, vanzelf in de stand gaan staan waarin het stond toen de stroom uitviel.

2. Testonderdelen

Testonderdelen	Symptoom	Gecontroleerd
De binnen- en buitenunit zijn goed gemonteerd op een stevige ondergrond.	Omvallen, trillingen, lawaai	
Geen lekkage van koelmiddelgas.	Onvoldoende koeling/verwarming	
De koelmiddelgas- en vloeistofleidingen en het binnenstuk van de afvoerslang zijn thermisch geïsoleerd.	Waterlekkage	
De afvoerleiding is correct aangebracht.	Waterlekkage	
Het systeem is goed geaard.	Kortsluiting	
De voorgeschreven kabels zijn gebruikt voor de verbinding tussen de apparaten.	Apparaat functioneert niet of brandschade	
De luchtinlaat en luchtuitlaat van de binnenunit en buitenunit worden niet belemmerd. De afsluiters zijn open.	Onvoldoende koeling/verwarming	
De binnenunit reageert correct op de signalen van de afstandsbediening.	Functioneert niet	



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2013 Daikin



3P327449-5F 2013.06